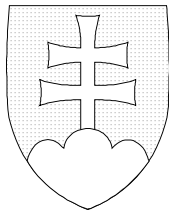


PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY



ROZHODNUTIE

Číslo: 2018/KOH/SKO/3/9

Bratislava, 18. apríla 2018

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky, odbor koncentrácií, v správnom konaní číslo 0007/OK/2018 začatom dňa 28. 03. 2018 na základe oznámenia koncentrácie podľa § 10 ods. 7 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov podnikateľom Bohai Automotive Systems Co., LTD., so sídlom No. 569, Bohai 21 Road, Binzhou, provincia Shandong, Čínska ľudová republika, prostredníctvom splnomocnenej právnej zástupkyne Mgr. Claudie Bock, advokátky spolupracujúcej s advokátskou kanceláriou Schönherr Rechtsanwälte GmbH, organizační složka, so sídlom Jindřišská 937/16, 110 00 Praha, Česká republika,

rozhodol

na základe § 12 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov tak, že **s ú h l a s í** s koncentráciou, ktorá vznikla podľa § 9 ods. 1 písm. b) zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov a spočíva v získaní nepriamej výlučnej kontroly podnikateľa Bohai Automotive Systems Co., LTD., so sídlom No. 569, Bohai 21 Road, Binzhou, provincia Shandong, Čínska ľudová republika nad podnikateľom TRIMET Automotive Holding GmbH, so sídlom Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode, Spolková republika Nemecko, a to na základe Zmluvy o kúpe akcií uzatvorenej dňa 13. 12. 2017 medzi podnikateľmi TRIMET Aluminium SE, so sídlom Aluminiumallee 1, 45356 Essen, Spolková republika Nemecko, Bohai Automotive Systems Co., LTD., so sídlom No. 569, Bohai 21 Road, Binzhou, provincia Shandong, Čínska ľudová republika a TRIMET Automotive Holding GmbH, so sídlom Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode, Spolková republika Nemecko.

Odôvodnenie:

1. Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií (ďalej len „úrad“) bola dňa 28. 03. 2018 podnikateľom Bohai Automotive Systems Co., LTD., so sídlom No. 569, Bohai 21 Road, Binzhou, provincia Shandong, Čínska ľudová republika (ďalej len „Oznamovateľ“) listom zaevidovaným pod číslom 626/2018/OK-1552/2018 oznámená koncentrácia (ďalej len „Oznámenie“) špecifikovaná vo výroku tohto rozhodnutia, ktorá podlieha kontrole úradu. Týmto podaním bolo začaté správne konanie vo veci predmetnej koncentrácie vedené pod číslom 0007/OK/2018 a v súlade so znením § 11 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) začala dňa 29. 03. 2018 plynúť lehota na vydanie rozhodnutia.
2. Nakoľko Oznámenie bolo z hľadiska náležitostí, ktoré v súlade so znením § 10 ods. 9 zákona stanovuje vyhláška úradu č. 170/2014 Z. z., ktorou sa ustanovujú náležitosti oznámenia koncentrácie, úradom vyhodnotené ako neúplné, úrad listom č. 626/2018/OK-1600/2018 zo dňa 03. 04. 2014 vyzval Oznamovateľa na jeho doplnenie a zároveň ho upovedomil, že odo dňa odoslania predmetného listu až do predloženia úplného oznámenia koncentrácie lehota na vydanie rozhodnutia podľa § 11 ods. 1 zákona neplynie.
3. Oznámenie bolo doplnené listom č. 626/2018/OK-1678/2018 zo dňa 06. 04. 2018. Doručením predmetného listu sa stalo úplným (Oznámenie spolu s doplnením ďalej len „Oznámenie“) a v súlade so znením § 11 ods. 3 zákona dňom 09. 04. 2018 pokračovalo plynutie lehoty podľa § 11 ods. 1 zákona na vydanie rozhodnutia, o čom úrad Oznamovateľa informoval listom č. 626/2018/OK-1710/2018 zo dňa 09. 04. 2018.
4. Vychádzajúc z Oznámenia, koncentrácia spočíva v získaní nepriamej výlučnej kontroly Oznamovateľa nad podnikateľom TRIMET Automotive Holding GmbH, so sídlom Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode, Spolková republika Nemecko (ďalej len „TAH“). Účastníkom konania je Oznamovateľ a účastníkmi koncentrácie sú Oznamovateľ ako nadobúdateľ kontroly a podnikateľ TAH ako nadobúdaná spoločnosť.
5. Oznamovateľ patrí do ekonomickej skupiny podnikateľa Beijing Automotive Group Co., Ltd., Čínska ľudová republika (ďalej len „Skupina Oznamovateľa“). Podniká v oblasti výroby a predaja dielov pre motory (vrátane hliníkových komponentov) ako sú piesty, piestové čapy, bloky a hlavy valcov, v oblasti výroby a predaja štruktúrovaných hliníkových produktov (A/B stĺpiky a náboje kolies), v oblasti obrábacích strojov (odlievanie piestov, obrábanie, detekcia a montáž) a v oblasti exportu vyrobených piestov a nábojov kolies. Skupina Oznamovateľa ďalej pôsobí v oblasti školení na zlepšenie odborných zručností, v oblasti precízneho vybavenia a obrábacích nástrojov, nehnuteľností, výroby automobilov a automobilových komponentov, v leteckom priemysle, v oblasti financovania a investícií, ako aj v ďalších oblastiach.

6. Na území Slovenskej republiky (ďalej len „SR“) Skupina Oznamovateľa pôsobí prostredníctvom spoločnosti [.]¹, ktorej hlavnou činnosťou je výroba a predaj strešných systémov pre automobily.
7. Podnikateľ TAH je pred koncentráciou kontrolovaný spoločnosťou TRIMET Aluminium SE, Spolková republika Nemecko. Podnikateľ TAH² a jeho dcérske spoločnosti (ďalej len „Skupina TAH“), ktoré sú súčasťou transakcie, pôsobia v oblasti výroby a predaja hliníkových automobilových odliatkových komponentov, vrátane mechatronických dielov pre automatické prevodovky, konštrukčných komponentov, blokov motorov a prevodoviek. Okrem spracovania odliatkov a strojového spracovania sa zameriavajú tiež na výskum a vývoj nových odliatkových komponentov z hliníka.
8. Skupina TAH je na území SR prítomná len ako zahraničný dodávateľ pre automobilový priemysel.
9. Vychádzajúc z informácií uvedených v Oznámení, na území SR nedochádza k horizontálnemu prekrytiu aktivít účastníkov koncentrácie z produktového ani z geografického hľadiska. Rovnako medzi aktivitami účastníkov koncentrácie na území SR neexistuje vertikálny vzťah.
10. Podľa informácií uvedených v Oznámení dochádza na úrovni Európskeho hospodárskeho priestoru medzi aktivitami účastníkov koncentrácie k určitému horizontálnemu prekrytiu v oblasti hliníkových odliatkových komponentov pre automobily, avšak len vo veľmi zanedbateľnej miere, keďže podstatná časť produkcie Oznamovateľa je umiestňovaná na území Číny. Vychádzajúc z Oznámenia, koncentrácia nevzbudzuje súťažné obavy v dôsledku horizontálnych prekrytí a medzi aktivitami účastníkov koncentrácie zároveň neexistujú vertikálne vzťahy.
11. Vychádzajúc z informácií predložených v Oznámení úrad vydáva rozhodnutie so zjednodušeným odôvodnením.
12. Po vyhodnotení podkladov a informácií získaných v predmetnom správnom konaní úrad dospel k záveru, že posudzovaná koncentrácia je v súlade s § 12 ods. 1 zákona, nakoľko značne nenaruší účinnú hospodársku súťaž na relevantnom trhu, najmä v dôsledku vytvorenia alebo posilnenia dominantného postavenia tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

¹ [...] obchodné tajomstvo Oznamovateľa – spoločnosť zo Skupiny Oznamovateľa so sídlom v Slovenskej republike.

² V dôsledku predmetnej koncentrácie nedochádza k zmene kontroly nad sesterskými spoločnosťami TAH - TRIMET France SAS, so sídlom vo Francúzsku a TRIMET Italia Srl, so sídlom v Taliansku.

P o u č e n i e:

Podľa § 34 ods. 1 zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane hospodárskej súťaže“), v spojení s § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) proti tomuto rozhodnutiu môže byť podaný rozklad Protimonopolnému úradu Slovenskej republiky, odboru koncentrácií, Drieňová 24, 826 03 Bratislava, v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia. O rozklade podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane hospodárskej súťaže rozhoduje Rada Protimonopolného úradu Slovenskej republiky. Podľa § 61 ods. 1 správneho poriadku včas podaný rozklad má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 177 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správneho súdneho poriadku po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

(elektronický podpis)

Ing. Boris Gregor

podpredseda

Protimonopolného úradu Slovenskej republiky

Rozhodnutie sa doručuje:

Schönherr Rechtsanwälte GmbH, organizačná zložka

Mgr. Claudia Bock

Prievozska 4/A

821 09 Bratislava